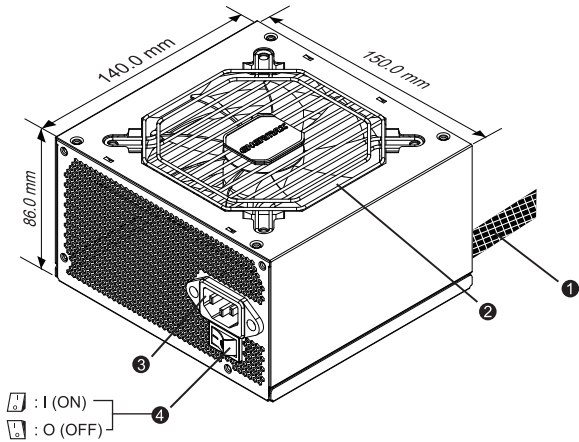




Name of Parts

- Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
- 12cm fan
- AC inlet
- I/O switch: individual PSU on/off switch (in ON, On/Off)

*When assemble or maintain the system, please remove AC cord from AC inlet, or turn I/O switch into "O" position.

NOMBRES DE PARTES

- Cable del corriente: Por favor, examine el párrafo, CABLES Y ENCHUFES
- Ventilador de 12cm
- Enchufe de corriente
- I/O interruptor: separador interruptor de la fuente por En/Para (On/En, On/Para)

*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor I/O a "O" manteniendo el sistema.

DETAILBESCHREIBUNG

- Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt „Anschlüsse“
- 12cm Lüfter
- Stromeingang
- I/O Schalter: separater Netzteil Ein/Aus-Schalter (En/Au, On/Aus)

*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf "O" während Sie am System arbeiten.

ELEMENTS PRATIQUES

- Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
- Ventilateur 12cm
- Connecteur AC
- Bouton I/O (I= On, On/Off)

*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Выходной кабель. См. раздел «Кабели и разъемы»
- 12-см вентилятор
- Порт ввода переменного тока
- Выключатель I/O: отдельный выключатель БП (On/En, On/Para)

*При сборке и обслуживании системы отсоединяйте кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переводите выключатель в положение «O».

NOME DELLE PARTI

- Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
- Ventilatore 12cm
- Ingresso CA
- Interruttore I/O: interruttore di accensione/spegnimento PSU (On/En, On/Off)

*Quando si monta o viene eseguita la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA, o portare l'interruttore I/O sulla posizione "O".

NAZWA CZĘŚCI

- Kabel wyjścia: Sprawdź część "Kable i połączenia"
- Wentylator 12 cm
- Wejście prądu zmiennego
- Przełącznik Włączenie/Wyłączenie" (I=Włączenie, O=Wyłączenie)

*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przełączyć włącznik ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "OFF (Wyłączenie)".

- 输出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 12厘米风扇
- 交流电插座
- I/O 开关: 电源供应器独立开关 (I=开, O=关)

*当您组装或维护系统时, 请将AC电源线从插座中拔出, 或是将I/O开关切换到 "O" 档位置。
*按照说明书进行安装后, 仅将合器一面可触及, 其余面均在机箱内。

각 부위별 명칭 및 설명

- 출력 케이블 : 케이블 및 커넥터 항목 참조
- 120mm 팬
- AC 소켓
- I/O 스위치 : PSU On/Off 스위치 (On=On, Off=Off)

*시스템을 조립/유지보수 시 AC 코드를 벽면 소켓에서 분리하거나 I/O스위치를 'O'로 설정하십시오.

- 输出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 12厘米风扇
- 交流电插座
- I/O 开关: 电源供应器独立开关 (I=开, O=关)

*当您组装或维护系统时, 请将AC电源线从插座中拔出, 或是将I/O开关切换到 "O" 档位置。
*按照说明书进行安装后, 仅将合器一面可触及, 其余面均在机箱内。

اسم اقطعات

- كابل خروجي: ستفهم: "بالف" به بخش کابل و رابط ها مراجعه کنید.
- فن 120mm
- سوکت AC
- اسوئچ I/O: سوئچ PSU On/Off (On=On, Off=Off)

*در زمان مونتاژ یا تعمیر و سرویس سیستم لطفاً به این راه از خروجی AC جدا کرده و کلید O/I را روی موقعیت O بگذارید.

Specifications

Model	EMP400AGT-C	EMP500AGT-C	EMP600AGT-C	EMP700AGT-C
Spec.				
AC input	200V-240V, Active PFC		47-63Hz	
Input current	3A	4A	4.5A	5A
DC Output				
	Rated	Combined	Rated	Combined
+3.3V	16A	100W	18A	110W
+5V	16A	100W	18A	110W
+12V	30A	360W	38A	456W
+12V	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W
+5Vsb	2.5A	12.5W	2.5A	12.5W
Total Power	400W	500W	600W	700W
Environment				
Temp.	OPERATING TEMP.: 0°C to +40°C STORAGE TEMP.: -40°C to +70°C			
Humidity	OPERATING HUMIDITY: 20% to 90%, non-condensing STORAGE HUMIDITY: 10% to 93%, non-condensing			
Others				
Power Factor	> 0.9 at 230V/ac input and full load			
Cooling	One 12cm Long Life Bearing fan			
MTBF	100K hours minimum			
Dimension	150 (W) x 86 (H) x 140 (D) mm			
Weight	1.6kg ± 50g			
Safety&EMC	CB, CE, CCC, KCC, RCM			

English

Dear customer,

Thank you for choosing this ENERMAX MAXPRO II power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

CABLES & CONNECTORS

20+4P Mainboard 24-Pin Konfiguration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.	4+4P CPU +12V,in combined mode 8-pin Konfiguration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.
4+4P CPU +12V,in split mode 4-pin Konfiguration supports most ATX/BTX systems.	6+2P (8P) PCI Express, in combined mode 8-pin Konfiguration supports latest extreme graphic cards, which require 8pin PCIe connector.
6+2P (8P) PCI Express, in split mode 6-pin Konfiguration supports most performance PCIe graphic cards, which require 6-pin PCIe connector.	SATA #1 For SATA drives.
4P Molex #2 For IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power in socket.	

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the driver, BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high end, power demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex/4P FDD /6P PCI-E power sockets) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overloading and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enemax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

COMPATIBILITY

ENERMAX MAXPRO II series is compatible with:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 specification and downward compatible with v2.0, v2.01 and v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V has been cancelled from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:

- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

BOOTING YOUR SYSTEM

Before booting your system, please check that:

- Main power connector (24P) is properly connected.
- CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
- All other needed connectors are properly connected.
- AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
- Close your PC chassis.
- Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY

This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction:

- Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
- Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
- Wait some minutes until PSU cools off.
- Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
- Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
- Check, if all fans are working.
- Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem. (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Deutsch

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX MAXPRO II-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

KABEL & ANSCHLÜSSE

20+4P Mainboard 24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Socket EEB/CEB Server/Workstation Boards.	4+4P CPU +12V,in "Kombiniertem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Socket Server/Workstation Systeme und einige Ein-Socket PC-Systeme.
4+4P CPU +12V,in "Getrenntem Modus" 4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX-/BTX-Systeme.	6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCIe Stecker benötigen.
6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus" 6-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCIe connector Stecker benötigen.	SATA #1 Für SATA-Laufwerke.
4P Molex #2 Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin Stecker.	

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sein Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin-Molex, 4-Pin-FDD, oder 6-Pin-PCI-Express-Sockeln und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überlastet wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzels Schaden nehmen. Ein Schaden, der durch Mischachtung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enemax-Herstellergarantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden am Netzteil und den anderen Komponenten zu vermeiden.

KOMPATIBILITÄT

ENERMAX MAXPRO II PSU Serie ist kompatibel mit:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 Spezifikation und abwärtskompatibel mit v2.0, v2.01, v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsports, welche -5V benötigen könnten. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.

Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:

- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von luftlosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

EINSCHALTEN IHRES SYSTEMS

Bevor Sie dieses tun, stellen Sie bitte sicher, dass:

- Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
- CPU +12V AUX Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist, oder ein 4-Pin Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
- Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
- Kaltgerätekabel (Stromkabel) korrekt an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
- Dann schliessen Sie das PC-Gehäuse und verschrauben sie!
- Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", das System ist jetzt bereit!

SICHERHEITSFUNKTIONEN

Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Sicherheitsfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponenten-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC-Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:

- I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
- Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteil Lüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
- Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
- Schliessen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
- Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
- Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
- Kontaktieren Sie bitte den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an ihren Händler, oder an ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: <http://www.enermax.de>
E-mail: support@enermax.de

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

Français

Chers clients,

Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX MAXPRO II ! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

Carte mère 20+4P 24-Pin Konfiguration supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB serveur/station de travail Bi-CPU.	4+4P CPU +12V,En mode combiné La configuration 8-pin supporte les serveurs/stations de travail Bi-CPU.
4+4P CPU +12V,En mode séparé La configuration 4-pins supporte les systèmes ATX/BTX.	6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCIe.
6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé La configuration 6-pins supporte la plupart des cartes graphiques PCIe.	SATA #1 Pour les disques durs / lecteur SATA.*
4P Molex #2 Pour les disques durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.	

#1 Certains disques durs de SATA supportent SATA & 4-Pin Molex. Utilisez l'un des deux connecteurs, et JAMAIS les deux en même temps.

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme ou plus, veuillez

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX MAXPRO II (БП)!
Перед установкой БП внимательно прочтите настоящее руководство и выполните все приведенные в нем инструкции.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

	Материнская плата с 20+4P-контактным разъемом 24-контактная конфигурация совместима с новейшими материнскими платами ATX, BTX и двухпроцессорными материнскими платами EEB, CEB для рабочих станций и серверов.
	Комбинированный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В 8-контактная конфигурация совместима с двухпроцессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.
	Разделенный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В 4-контактная конфигурация совместима с большинством систем ATX и BTX.
	Комбинированный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами) 8-контактная конфигурация совместима с новейшими высокопроизводительными графическими картами, для которых требуется 8-контактный разъем PCI-E.
	Разделенный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами) 8-контактная конфигурация совместима с большинством высокопроизводительных графических карт для PC-E, для которых требуется 8-контактный разъем PCI-E.
	SATA #1 Для SATA-приводов.
	4-контактный Molex-разъем #2 Для IDE/SCSI-приводов и в некоторых графических карт для AGP с традиционным 4-контактным гнездом питания.

#1 Для некоторых типов SATA подходит SATA подключение или 4-контактный Molex. Как правило, используется только одно подключение для питания двигателя. Но НЕ DPA! Подробное см. инструкцию к приводу.

#2 Если Вы планируете использовать две или более высокопроизводительные видеокарты, пожалуйста, используйте только одну видеокарту, которая имеет дополнительный 4P Molex (FDD 4P / 6P PC-E разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить повреждение материнской платы и повреждение комплексов, включая блок питания. Гарантия Enemax не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания. Пожалуйста, прочтите инструкции. Пожалуйста, прочтите описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

СОВМЕСТИМОСТЬ

БП серии ENERMAX MAXPRO II соответствует следующим стандартам:

- спецификация «Рекомендации по проектированию блоков питания Intel ATX12V, версия 2.3» с обратной совместимостью с версиями 2.0, 2.01 и 2.2
- Рекомендации по проектированию систем ATX, версия 2.2, версия 2.1
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

Данный БП не поддерживает материнские платы с гнездом расширения ISA, для которых может потребоваться напряжение -5 В. Напряжение -5 В не применяется, начиная со спецификации Intel ATX12V, версии 1.3.

Для предотвращения сбоев и продления срока службы всего ПК рекомендуется выполнить приведенные ниже условия:

- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться рядом с радиатором и иными источниками тепла
- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться с устройствами, генерирующими магнитное поле
- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться в местах с повышенной влажностью, пыльных местах и в местах, подверженных вибрации
- ПК НЕ ДОЛЖЕН подвергаться воздействию прямого солнечного света
- ПК НЕ ДОЛЖЕН достаточно охлаждаться дополнительными вентиляторами

Не рекомендуется использовать ПК с пассивным охлаждением, так как потенциальное повышение внутренней температуры может привести к снижению производительности и срока службы всего компонента внутри ПК.

ЗАГРУЗКА СИСТЕМЫ

- Перед загрузкой системы поверьте выполнение приведенных ниже условий:
1. Главный разъем питания правильно подключен (24-контактная конфигурация).
2. Правильно подключены разъемы питания ЦП +12 В (или 8-контактная конфигурация) и (или) 4-контактный Molex-разъем (если требуется для материнской платы).
3. Правильно подключены все остальные необходимые разъемы.
4. Кабель питания переменного тока надлежащим образом подключен к электрической розетке и входному гнезду переменного тока БП.
5. Корпус ПК закрыт.
6. Питание системы выполнено переводом выключателя в положение «В».После этого система готова к работе.

ЗАЩИТА, МЕРЫ ПРЕОДОЛЕНИЯ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

БП ENERMAX основан несколькими средствами защиты. В большинстве аномальных ситуаций блок питания автоматически выключается для предотвращения повреждения БП и других компонентов ПК. Защита обычно срабатывает вследствие неисправности компонентов ПК или неисправности электрической цепи. В такой ситуации проверьте исправность устройств ПК и условия эксплуатации.

1. Отключите питание БП, переведя выключатель в положение «О», или отсоединив кабель переменного тока от электрической розетки и входного гнезда переменного тока БП.
2. Проверьте температуру БП, прикоснувшись к нему. Перегрев БП может быть вызван неисправностью вентиляторов корпуса ПК или вентилятора БП, либо неправильным размещением ПК.
3. Подождите несколько минут, пока БП не остынет.
4. Проверьте кабель переменного тока к электрической розетке и к входному гнезду переменного тока БП.
5. Переверните выключатель БП в положение «В» и выполните перезагрузку системы.
6. Проверьте работоспособность системы.
7. Обратитесь к службе технической поддержки производителя компонента, который, возможно, вызывает проблему, например материнской платы, графической платы или БП.

С вопросами и за поддержкой обращайтесь к местному продавцу или в ближайший филиал или представительство ENERMAX, либо в головной сервисный центр ENERMAX.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Информация в этом документе может измениться без уведомления. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. Все права защищены. Возвращается в любой виде строго запрещается без письменного разрешения ENERMAX.

Szanowni Klienci,

Dziękujemy za zakup tego zasilacza ENERMAX MAXPRO II (PSU)! Proszę przeczytać uważnie ten podręcznik i wykonać zamieszczone w nim instrukcje przed instalacją PSU.

RODZAJE ZŁĄCZY

	20+4P-pinowe złącze płyty głównej Kabel natywny, linia 12V obsługiwana przez 12V1 Do nowej generacji MB server/stacji roboczych ATX/EEB/CEB.
	CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie kombinowanym 8-pinowa konfiguracja obsługuje wiele procesorowych systemów server/stacji roboczych i niektóre pojedyncze, ekstremalne rozwiązania systemów CPU.
	CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie podziału 4-pinowa konfiguracja obsługuje niektóre systemy z pojedynczym CPU.
	PCI Express 6+2-pinowe (8-pinowe), w trybie kombinowanym (8 kontaktach) 8-pinowa konfiguracja obsługuje najnowsze doskonałej jakości karty graficzne, które wymagają 8-pinowego złącza PCI-E.
	PCI Express 6+2-pinowe (8-pinowe), w trybie podziału / 6-pinowe PCI Express 6-pinowa konfiguracja obsługuje większość wysokiej wydajności kart graficznych PCI-E, które wymagają 6-pinowego złącza PCI-E.
	SATA #1 Do napędów SATA/SAS.
	4-pinowy Molex #2 Do napędów IDE/SCSI/SAS lub niektórych kart graficznych AGP z tradycyjnym 4-pinowym gniazdem zasilania.

#1 Niektóre napędy SATA mogą akceptować zasilanie SATA lub 4-pinowe Molex. Zwykle do zasilania napędu należy użyć jedno ze złączy zasilania. ALE NIE OBUJ! Szczegółowe informacje zawiera podręcznik napędu.

#2 W razie zainstalowania dodatkowych wysokowydajnych kart graficznych w systemie, proszę wybrać płytę główną z rozdzielczościami (ym) gładzenną (-em) 4-pin Molex, 4-pin FDD lub 6-pin PCI-Express i podłączyć je do zasilacza. W taki sposób, który nie powoduje uszkodzenia systemu (uszkodzenie systemu spowodowane przez nieprawidłowe złączenie wyżej opisanej, spowodowane uszkodzenie płyty głównej lub zasilacza nie jest objęte gwarancją producenta Enemax. Przed zainstalowaniem systemu również uważnie przeczytać instrukcję obsługi płyty głównej, aby zapewnić poprawne działania zasilacza i wszystkich innych komponentów systemu.

ZGODNOŚĆ

Seria ENERMAX MAXPRO II jest zgodna ze:

- Specyfikacją konstrukcji zasilaczy Intel ATX12V i wstępnie zgodna z v2.0, v2.01 oraz 2.2
- ATX System Design Guide v2.2,v2.1
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

Ten PSU nie obsługuje MB z gniazdem rozszerzenia ISA, które mogą wymagać zasilania -5V. Napędy -5V usunęto z kolejnych specyfikacji Intel ATX12V v1.3.

Aby uniknąć awarii i wydłużyć żywotność PC zalecamy, aby:

- NIE umieszczać PC w pobliżu grzejnika lub innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- NIE lokalizować PC w pobliżu urządzenia magnetycznego.
- NIE lokalizować PC w miejscu wilgotnym lub zapyłonym oraz/albo w miejscu występowania wibracji.
- NIE wystawiać PC na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego.
- PC jest odpowiednio chłodzony przez dodatkowe wentylatory.

ENERMAX odrzuca używanie systemów bez chłodzenia wentylatorów, ponieważ wyższa wewnętrzna temperatura ogranicza stabilność i żywotność wszystkich komponentów.

URUCHAMIANIE SYSTEMU

Przed uruchomieniem systemu należy sprawdzić, czy:

1. Jest prawidłowo podłączone złącze zasilania (24-pinowe).
2. Czy jest prawidłowo podłączone złącze zasilania CPU +12V (konfiguracja 4-lub 8-pinowa) lub złącze 4-pinowe Molex (jeśli jest wymagane przez MB).
3. Czy są prawidłowo podłączone wszystkie inne wymagane złącza.
4. Czy przewód zasilający prądu zmiennego jest prawidłowo podłączony do gniazda ściennego i do gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
5. Czy obudowa jest zamknięta.
6. Czy zasilacz zasilacz, poprzez włączenie przełącznika ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "ON (Włączenie)" oraz czy system uzyskał gotowość.

ZABEZPIECZENIE, BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA

Ten zasilacz posiada wielokrotną ochronę. W sytuacjach awaryjnych zasilacz wyłącza się automatycznie, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia zasilacza i innych komponentów systemu. Aktywację obwodu zabezpieczenia często powoduje defekt innego urządzenia systemu lub nieuważa użytkownika. Proszę sprawdzić wszystkie komponenty oraz otoczenie systemu, żeby wykryć przyczynę błędu.

1. Przeważ przełącznik I/O (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji „O” (Wyłączenie) albo odłącz przewód zasilający od gniazda ściennego oraz od gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
2. Dotknij obudowę zasilacza i sprawdź, czy jest gorąca. Jeśli tak, to może być znak, że wentylatory obudowy albo zasilacza nie pracują prawidłowo lub znak niekorzystnych warunków otoczenia systemu.
3. Zaczekaj parę minut na ochłodzenie zasilacza.
4. Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego oraz do gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
5. Przeważ przełącznik I/O (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji „I” (Włączenie) i restartuj komputer.
6. Sprawdź, czy wentylatory systemu i zasilacza pracują prawidłowo.
7. Skontaktuj się z punktem serwisowym producenta komponentu, który jest prawdopodobnie uszkodzony (np. płyty głównej, karty graficznej albo zasilacza).

W przypadku pytań lub potrzeby skorzystania z serwisu należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższą filią/przedstawicielem ENERMAX albo z siedzibą główną centrum serwisowego ENERMAX.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.hk

Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Powinno być jakoweś sposo, bez pisemnej zgody ENERMAX, jest surowo zabronione.

尊敬的使用者：

感谢您选择ENERMAX (安耐美) 电源供应器。安装本产品前，请先详细阅读此使用说明，并依照此说明书安装。

线材及连接器

	20+4P Mainboard 支持大多数新款ATX/BTX及双CPU EEB/CEB服务器和工作站主板。
	4+4P CPU +12V, 合并模式 8Pin 针设定支持部分双CPU服务器和工作站及部分单CPU主机板。
	4+4P CPU +12V, 分离模式 4Pin 针设定支持大部分ATX/BTX主机板。
	6+2P (8P) PCI Express, 合并模式 8Pin 针设定支持最新需要8P PCI-E用电的显卡。
	6+2P (8P) PCI Express, 分离模式 6Pin 针设定支持大多需要6P PCI-E用电的显卡。
	SATA #1 供应新一代SATA接口外置电力。
	4P Molex #2 供应IDE/SCSI 接口周边及部分AGP显示卡的电力。

#1 部分SATA接口周边可能同时具备SATA或4P Molex 插座。一般而言，仅须连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的设备说明书了解用电需求。

#2 如果您计划使用2张以上的高阶显示适配器，请选择额外带有4P Molex/4P FDD /6P PCI-E电源插座的主板，并连接对应的电源插头。这样可以防止主板上电流过载引起异常的系统和电源问题。若未遵照上还要使用CPU Card，则系统主机板与电源供应器受累，将在电源供应器保修服务内。请多考虑的主板使用说明书并正确配置您的系统，防止损坏您的系统和电源供应器。

兼容性

本电源供应器兼容于：

- Intel ATX12V电源供应器设计指导书 3.2版规格，并向下兼容2.6版及 2.01版
- ATX System Design Guide v2.2,v2.1
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本电源供应器不支持 -5V 主板之ISA扩展槽。 -5V电源在现在的系统上已无需求，Intel于ATX12V v1.3 版之后已全部取消。

Aby uniknąć awarii i wydłużyć żywotność PC zalecamy, aby:

- NIE umieszczać PC w pobliżu grzejnika lub innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- NIE lokalizować PC w pobliżu urządzenia magnetycznego.
- NIE lokalizować PC w miejscu wilgotnym lub zapyłonym oraz/albo w miejscu występowania wibracji.
- NIE wystawiać PC na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego.
- PC jest odpowiednio chłodzony przez dodatkowe wentylatory.

ENERMAX odrzuca używanie systemów bez chłodzenia wentylatorów, ponieważ wyższa wewnętrzna temperatura ogranicza stabilność i żywotność wszystkich komponentów.

开启系统

开启系统之前，请做以下确认动作：

1. 主电源连接器 (24针插头) 确认已经连接。
2. CPU 主电源连接器 (4+4pin 插头) 或是 4pin Molex 连接器 (E-ATX 主板中必需之 必要之板卡) 确认已经连接。
3. 其它所有必需之电源线 (4pin 或 8pin) 确认已经连接。或一个 4P Molex 连接器 (如果主机板需要) 确认已经连接。
4. 其它所有必需之电源线 (4pin 或 8pin) 确认已经连接。
5. 确认其他连接器连接正确。
6. 确认AC交流电源线已经连接在 (墙壁) 电源插座及电源供应器AC插座上。
7. 装入机箱，关闭计算机侧板。
8. 将I/O开关切换至“I”档的位置，即开启电源供应器，此时您的系统已准备就绪。

安全保护线路

本电源供应器具备多重保护线路，在异常状况下，电源供应器将会自动关闭，保护计算机硬件器材及电源供应器本身，避免危险。保护装置的动作，通常由计算机组件的故障，或是使用者的疏忽而引起。若保护装置而强制切断电源时，请检查您的计算机组件状态，及使用环境。建议您做以下步骤进行检查：

1. 关闭电源供应器I/O开关 (按下 “0”)，或将AC线材拔出於墙壁插座及电源供应